

CENNO DI UN VIAGGIO A BORNEO

DI

O. BECCARI



Combinato col marchese Giacomo Doria un viaggio nell'isola di Borneo, per studiarne le produzioni naturali, il dì 4 aprile 1865 io partiva da Southampton sopra uno dei vapori della Compagnia Peninsulare ed Orientale.

Toccata Gibilterra e' Malta, il 16 giunsi ad Alessandria, ed il 19 a Suez ove mi aspettavano Doria col suo preparatore Kerim, giovane persiano, e mio fratello Giovan Battista che si recava al Giappone. La sera stessa del diciannove c'imbarcammo sul Candia uno dei più grandi vapori della Compagnia peninsulare, se non dei più veloci. Cinque lunghi giorni durò la traversata del Mar Rosso con un caldo opprimente; giungemmo ad Aden la mattina del 25 ed il 5 maggio sbarcammo a Point de Galle in Ceylan.

Doria rimase a Galle coll'intenzione di fare escursioni nei dintorni, mio fratello ed io con la posta andammo a Colombo e poi a Kandy sulle colline. Qui ci separammo, avendo ognun di noi scopi ben differenti.

Visitai il bellissimo giardino botanico di Paradenia, diretto dal signor Thwaites, andai a Newera-Ellia, il sanitario del Ceylan, dove si coltivano con gran successo varie specie di Cinchona; attraversai le più belle piantagioni di caffè, salii la cima del Pedro-talla-galla punto culminante dell'isola, e il 18 ritornai a Galle ben soddisfatto della mia gita. Il 22 partimmo dal Ceylan; sbarcammo per qualche ora a Pulo Pinan ed il 30 maggio gettammo l'ancora nel porto di Singapore.

Ci trattenemmo alcuni giorni in cotesto gran centro commerciale, pochi anni addietro luogo famoso solo per la gran quantità di tigri che l'infestava. Il signor Leveson console italiano, più che da regio funzionario, da vero amico ci usò tutte le gentilezze possibili e si adoperò con ogni mezzo per renderci aggradevolissimo il soggiorno di Singapore. Visitammo i varii stabilimenti dell'isola, fra i quali il giardino botanico ed il penitenziario, ben degno d'esser visto ed imitato.

Andammo a Giohore nell'estremità della penisola di Malacca, residenza del Maharajah, principe malese indipendente, che si adopera assai a trar profitto dei vantaggi introdotti dalla nostra civiltà e che ultimamente venne in Europa a visitare la Regina Vittoria.

C'imbarcammo finalmente sul piccolo vapore di Rajah (1) Brooke (2), il Rainbow, e dopo un buonissimo viaggio di tre giorni, il 19 giugno arrivammo a Kutcin (3) città situata sulle sponde del Sarawak nella costa settentrionale di Borneo a

(1) Rajah (pron. Ragia) è un titolo de' principi indigeni in varie parti delle Indie orientali.

(2) James Brooke partì il 27 ottobre 1838 da Londra sul Royalist piccolo bastimento da guerra bene armato ed equipaggiato a proprie spese. Dopo aver visitato varie parti della Malesia capitò a Sarawak, vi trovò il Rajah Muda Hassim in guerra coi suoi sudditi, lo aiutò a pacificare i ribelli, lo indusse a riconoscerlo come governatore, e finalmente nell'anno 1843 ottenne dal Sultano, dal quale Muda Hassim dipendeva, la cessione formale e perpetua del distretto di Sarawak. Fu quindi aiutato dal Governo inglese nelle guerre contro i pirati e fu da esso riconosciuto per sovrano legittimo ed indipendente. Adesso grazie alla sua giustizia ed alla sua saggia amministrazione il paese è tranquillo, e l'uso barbaro ed inveterato presso i nativi di cacciare teste umane è quasi del tutto scomparso.

Mentre l'età e la salute malferma lo trattenevano in Europa, il nepote Charles Brooke, al quale si deve di aver soggiogate e pacificate molte delle tribù dell'interno, governava in sua vece sotto il titolo di Tuan Muda, che in malese significa Giovane signore. In questi ultimi giorni è giunta la notizia che Rajah Brooke è morto in Inghilterra nell'età di anni 65.

(3) In malese: Gatto.

circa 90 miglia al nord dell' Equatore: adesso conosciuta più comunemente col nome stesso di Sarawak e capitale dei domini del Rajah.

Gli europei abitanti nella città son circa venti; oltre al Tuan Muda c'è un residente, un tesoriere, un comandante del forte, un medico, varii ufficiali addetti al servizio postale, alla polizia, ai lavori ecc., ed una missione protestante.

Il Governo possiede un piccolo vapore mercantile ed uno simile da guerra.

Una Compagnia inglese sotto il nome di Borneo Company limited, commercia i vari prodotti dell' isola. Dei piccoli legni corrono regolarmente fra Sarawak e Singapore, e d' ordinario due grossi bastimenti giungono ogni anno direttamente d' Inghilterra per conto suo. La guttaperca, la gomma elastica, il sagù, l' antimonio, nidi eduli di rondine, riso, cera, noci di cocco, rotang, legname, resine, canfora, oro e diamanti sono i prodotti principali. Il carbon fossile vi è stato lavorato con poco profitto nel passato; ultimamente è stato scoperto del cinabro. Era pure stata annunciata una miniera di rame che ho riconosciuto non essere altro che limonite! Il gambir o terra japonica sono due anni che dà un eccellente prodotto. Delle piantagioni di pepe, caffè, indigo e l' allevamento dei bachi da seta furono cominciati nel tempo che io era là; i seguenti prospetti delle importazioni ed esportazioni dell' anno 1863, sono sufficienti a dare un' idea abbastanza esatta del commercio di Sarawak.

Prospetto delle importazioni nel porto di Sarawak nell'anno 1865.

NOME DEGLI ARTICOLI	PESO o MISURA	DA SINGAPORE		DA GIAYA		DA SARAWAK, E PORT BLAIR		DA TRINGANN		DA NATUNAS		DA LABUAN E BRUNI		TOTALE	
		Quantità	Valore	Quantità	Valore	Quantità	Valore	Quantità	Valore	Quantità	Valore	Quantità	Valore	Quantità	Valore
Denaro contante.....	»	»	Dollari 26,256	»	»	»	Dollari 7,890	»	»	»	Dollari 5,195	»	450	»	39,891
Oppio.....	»	»	8,059	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	8,059
Farina.....	»	»	1,769	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1,769
Vino.....	»	»	4,347	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	4,347
Olio di Cocco.....	»	»	5,330	»	»	»	1,530	»	»	»	11,244	»	»	»	18,106
Sale.....	passus	17,414	8,743	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	17,414	8,743
Riso pulito.....	id.	7,451	6,949	»	»	6,358	6,958	»	»	»	»	»	»	14,409	13,907
Paddi (riso vestito)....	id.	290	125	»	»	650	240	»	»	»	»	»	»	940	365
Carbon fossile.....	»	»	2,280	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	2,280
Bestiame.....	»	»	»	»	25	»	95	»	375	»	»	»	»	»	495
Stoie.....	»	»	»	»	1,440	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1,440
Cotone.....	»	»	»	»	157	»	»	»	»	»	»	»	»	»	157
Nidi di rondine.....	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	80	»	80
Oro.....	»	»	»	»	340	»	1,032	»	»	»	»	»	»	»	1,372
Stoffe varie.....	»	»	151,155	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	151,155
Terraglie.....	»	»	31,123	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	31,123
Ferro.....	»	»	4,713	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	4,713
Mercanzia di rame.....	»	»	13,438	»	22,650	»	1,360	»	20	»	»	»	»	»	37,468
Tabacco Chineso.....	piculs	425	10,875	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	425	10,875
» Palembang.....	id.	395½	16,709	½	60	»	»	»	»	»	»	1	40	398	16,809
» di Giava.....	id.	119	1,428	288	3,456	16	192	»	»	7	84	»	»	430	5,160
Zucchero.....	»	»	5,292	»	»	»	88	»	»	»	4,217	»	»	»	9,597
The.....	»	»	2,096	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	2,096
Cera.....	piculs	»	»	»	»	2	68	»	»	»	»	6	240	8	308
Gutta perca.....	id.	»	»	»	»	27	556	»	»	»	»	14	280	41	836
Noci di cocco.....	»	»	»	»	»	»	1,555	»	»	»	18,183	»	15	»	19,753
Canfora (Kapor barus)...	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	2,000	»	2,000
Oggetti diversi.....	»	»	83,704	»	641	»	12,051	»	79	»	14,523	»	200	»	»
TOTALE...			384,731		28,429		33,615		474		53,446		3,505		504,200

Prospetto delle esportazioni dal porto di Sarawak nell'anno 1865.

NOME DEGLI ARTICOLI	PESO o MISURA	IN INGHILTERRA		A SINGAPORE		A GIAVA		A SAMBAS, E PONTIANAK		A NATUNAS		A LUNGANÒ O LABUAN		A BOMBAY		TOTALE	
		Quantità	Valore	Quantità	Valore	Quantità	Valore	Quantità	Valore	Quantità	Valore	Quantità	Valore	Quantità	Valore	Quantità	Valore
Denaro contante....	»	»	Dollari	»	Dollari	»	Dollari	»	Dollari	»	Dollari	»	Dollari	»	Dollari	»	Dollari
Farina di Sagù.....	Piculs	17,508	37,093	31,782	80,114	»	1,050	»	15,495	»	12,925	»	2,650	»	»	»	49,334
Sagù perlato.....	id.	573	1,719	4,094	11,582	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	67,207
» greggio.....	id.	»	»	38,052	11,622	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	13,301
Gutta perca.....	id.	3308	63,145	2,447	51,264	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	11,622
Gomma elastica	id.	295	4,274	121	1,753	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	114,409
Antimonio raffinato..	id.	220	1,047	14	67	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	6,027
» greggio ..	Tonn.	408	8,660	30	600	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1,114
Nidi di rondine	»	»	»	»	16,456	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	9,260
Riso vestito (Paddi).	Passus	»	»	2,280	736	»	»	»	»	12,412	4,673	»	»	»	»	»	16,456
» pulito.....	»	»	»	»	100	»	»	»	200	»	14,397	»	120	»	»	»	5,409
Cera.....	»	»	»	»	18,066	»	7,884	»	»	»	»	»	»	»	»	»	14,817
Pesce conservato ...	»	»	»	»	7,102	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	25,950
Olio di cocco.....	»	»	»	»	7,521	»	»	»	260	»	»	»	»	»	»	»	7,102
Canne d'India.....	»	»	9,158	»	3,525	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	7,781
Legname	»	»	16,799	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	21,673	»	12,683
Oro	»	»	»	»	250	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	38,472
Diamanti	»	»	»	»	»	»	4,320	»	410	»	60	»	354	»	»	»	5,394
Ferro	»	»	»	»	»	»	1,960	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1,960
Zucchero	»	»	»	»	»	»	»	»	72	»	»	»	»	»	»	»	72
Stoviglie	»	»	»	»	»	»	»	»	368	»	»	»	»	»	»	»	368
Mercanzia di rame..	»	»	»	»	»	»	»	»	140	»	20	»	»	»	»	»	160
Tabacco.....	»	»	»	»	»	»	»	»	380	»	20	»	1,074	»	»	»	1,474
Sale	»	»	»	»	»	»	»	»	185	»	844	»	40	»	»	»	1,069
Noci di cocco.....	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	38	»	»	»	»	»	38
Stoffe varie.....	»	»	»	»	»	»	87	»	947	»	»	»	»	»	»	»	984
Oggetti diversi.....	»	»	92	»	12,155	»	781	»	14,687	»	5,723	»	1,400	»	»	»	21,810
								»	9,590	»	6,792	»	1,151	»	»	»	30,561
VALORE TOTALE...		141,987		190,127		16,032		42,734		45,492		6,789		21,673		464,834	

La città è quasi tutta fabbricata in legno e con foglie di Nipa. (1). Il quartiere cinese o bazar sulla sponda destra del fiume è abitato da circa 1800 anime. I Chinesi sono la popolazione più utile; attivi ed industriosi, tengono nelle loro mani il piccolo commercio, esercitano le arti, coltivano il terreno e sono i migliori domestici degli europei. I Malesi sono la popolazione predominante, ma la più indolente; hanno circa 900 case o capanne nella città, costruite come sempre usano su palafitte e coperte di foglie di Nipa. Calcolando ogni casa abitata in media da 5 individui si avrebbe un totale di 4,750 persone; Kutcin può ritenersi quindi come abitata da circa 7,000 anime, comprendendovi alcuni Klings del Bengala, Giavanesi, Bughis ecc., che hanno pure nella città quartieri separati o campon.

È molto difficile di conoscere, anche approssimativamente, quale sia la popolazione totale del Regno di Sarawak; con diffidenza presento le seguenti cifre:

Malesi	40,000
Chinesi	5,000
Dajacchi di terra . .	25,000
— di mare . .	90,000
Mellanao	20,000
Kajan	15,000
Tribù varie	5,000
Totale. . .	<u>200,000</u>

Uno può facilmente immaginarsi quanto debba esser selvaggio un paese, che con 300 miglia di costa non ha che 200,000 abitanti.

I domini di Rajah Brooke nei loro confini presenti si dividono in dieci provincie che corrispondono al corso dei

(1) La Nipa è una pianta dell'aspetto di una palma a cocco, ma senza tronco che in grandissima quantità ricuopre le sponde dei fiumi presso il mare. Colle sue fronde si cuoprono le case, si fanno stiole, sacchi ecc. Se ne ottiene sale, zucchero ed aceto, e serve a moltissimi altri usi.

fiumi principali. Cominciando da occidente sono: Lundu, Sarawak, Sadon, Batàn-Lupâr, Seribas, Kalaka, Regian, Muka ed Oja, e Bintulu. Quasi ogni provincia è governata da un residente europeo. I fiumi stessi sono le principali vie di comunicazione, rese ancor più facili da forti maree.

Non vi sono laghi, non catene estese ed elevate di montagne; non si vedono che monti staccati qua e là come isole nella grande pianura. Gunon (1) Poe di circa 8000 piedi sul livello del mare è il più alto, vengon poi G. Pennerissen, G. Mattan, G. Gadin, G. Tian-laggiù, G. Linga, G. Sadoc, G. Santubon. Non si conoscono vulcani nè attivi nè spenti.

Il clima non è malsano a Kutcin, ma come in ogni altro paese tropicale, le dissenterie e le febbri sono le malattie predominanti. Il colera ed il vaiolo di tanto in tanto fanno molte vittime fra i nativi.

Due sole sono le stagioni e nemmeno ben definite; la temperatura è quasi sempre costante, non ho mai osservato in pianura più di 33 gradi cent. all'ombra nè mai meno di 21. La stagione delle piogge dura dall'ottobre al marzo soffiando il monzone di N. E., mentre col monzone di S. O. negli altri mesi dell'anno la stagione è migliore, ma sempre più o meno piovosa. Difficilmente si potrà trovare un altro paese più umido e più ricco di corsi d'acqua e nello stesso tempo così scarso in produzioni veramente acquatiche.

Ci stabilimmo nel Bungalò presso il Government house, che il Tuan Muda ebbe la gentilezza di porre a nostra disposizione, e senza perder tempo cominciammo i nostri studi; ogni giorno andavamo nella foresta che avevamo a pochi passi dietro la casa, raccoglievamo tutto ciò che trovavamo d'interessante, tenevamo vari cacciatori fissi per conto nostro, e i nativi portavano a noi ogni animale che

(1) Gunon, significa Monte.

venisse preso nei contorni. Facemmo varie gite nelle vicinanze od a poche giornate da Sarawak; cominciammo ad imparare il malese, la lingua predominante, e facemmo la conoscenza dei Dajacchi ritenuti come i veri aborigeni, essi pure della razza malese, ma non convertiti all'islamismo.

Fini così tranquillamente l'anno 1865 senza che avessimo fatto grandi escursioni ma con gran profitto delle nostre raccolte.

La salute di Doria in questo tempo era andata sempre deperendo tanto che, egli alla fine si vide costretto a rimpatriare. Nel febbraio del 1866 l'accompagnai a Singapore, ed il 21 marzo mentre egli e Kerim si imbarcavano per l'Europa, io di nuovo ma solo ritornavo a Borneo. Mio fratello dopo di essere stato 3 mesi con noi aveva continuato il suo viaggio per la China e il Giappone.

Sin dai primi mesi dacchè ero in Sarawak mi sorrideva l'idea di andare ad abitare sul monte Mattan, che si inalza per circa 3200 piedi dal livello del mare a 10 miglia N. O. di Sarawak. Nel novembre dell'anno scorso ero andato là per costruirvi una capanna che era rimasta non finita per la partenza di Doria: ritornato a Sarawak la terminai. Là passai alcuni mesi, i più belli della mia vita, nella più grande solitudine in mezzo ad una foresta vergine, alternando il raccogliere col descrivere e disegnare le forme bizzarre di quella magnifica vegetazione.

Nel luglio feci un'escursione sul monte Poe; vi trovai molte piante rare ed ancor non descritte, fra le quali una *Rafflesia*, il cui fiore è fra i più giganteschi che si conoscano. Salii pure il monte Gadin e il monte di Santubon, roccia che s'innalza a picco per circa 1800 piedi quasi perpendicolarmente dal mare alla foce del Sarawak.

Nel novembre rimontai il sinistro dei due corsi d'acqua che riunendosi a 15 miglia al disopra di Kutcin, concorrono a formare il Sarawak. Potei constatare che i monti dai quali scende sono segnati nelle carte esistenti molto

vicini alla costa, mentre distano da essa almeno 40 miglia in linea retta.

L'anno 1866 finì mentre ero a Mattan e per le mie collezioni fu il più fruttuoso, appunto perchè stetti molto stazionario. Passati i mesi delle più forti piogge in Kutcin, nel marzo rimontai l'altro influente del Sarawak, mi fermai a Busso, dove Borneo Company lavora le miniere di antimonio; visitai alcune grotte abitate dalle rondini che costruiscono i nidi eduli, e in una di esse scavai alcune ossa umane certamente molto antiche, miste a quelle di altri animali, a conchiglie e carbone.

Il 17 marzo andai sul Batàn-Lupàr, fiume abitato dai Dajacchi che una volta erano il terrore della costa per le escursioni che facevano esclusivamente in cerca di teste umane: ha la foce larga tre miglia e distante 45 (1) da quella del Sarawak, ed è molto pericoloso a navigarsi a causa della forte marea, che al flusso produce dei grandi cavalloni ai quali non può resistere una barca ordinaria.

Il 19 seguendo il corso tortuoso del fiume arrivai a Samangan capitale della provincia del Batàn-Lupàr, a circa 70 miglia dalla foce, e residenza del Tuan-Muda: rimontai lentamente ancora per 3 giorni il fiume, ed il 21 giunsi a Marop, villaggio abitato dai Chinesi che lavano l'oro. Mi vi trattenni per qualche tempo raccogliendo piante, cacciando e facendo cacciare Majas od Oran-Utan (2); e salii sul Tian-Laggiù, monte di 3000 piedi, che suppongo lontano circa 65 miglia dalla costa e che non si trova notato sulle carte.

Il dì 7 maggio accompagnato da varii Dajacchi partii

(1) Intendo sempre di parlare di miglia geografiche di 60 al grado ed in linea retta.

(2) Oran-Utan in malese significa *Uomo selvaggio*; le scimmie antropomorfe che noi adesso impropriamente conosciamo con cotesto nome, i nativi le chiamano *Majas* e distinguono le due specie col nome di *M. Ciappin* e *M. Kassa*, chiamando *M. Rambej* una forma intermedia.

per una escursione ai laghi del Kapuas nei possedimenti olandesi; attraversammo alcune colline alte quasi 1200 piedi, che formano lo spartiacqua fra il bacino del Kapuas e quello del Batàn-Lupàr, e che in alcuni punti si abbassano sino a 3 o 400 piedi. Fu di qui che passò madama Pfeiffer, quando da Sarawak si recò a Pontianak per terra; nel seguito del viaggio trovai varii nativi che mi parlarono di lei.

Il dì 10 cominciammo a scendere il torrente Kantù abitato da Dajacchi che non pagano alcun tributo agli olandesi per i quali i più hanno una grande avversione, mentre alcuni, come il capo che mi accompagnò e mi servì fedelmente di guida per tutto il viaggio, erano stati ad aiutarli nella guerra contro i Malesi di Sintan. Una piena nel torrente si portò via le nostre barche e ci fece perdere i due giorni seguenti: con difficoltà potemmo trovarne due altre. Il giorno 13 discendemmo continuamente e pernottammo a Segrat nell'Umpanan, fiume che scorre lentissimo con acque nere ma trasparenti, rinchiuso fra due muraglie di alta e bellissima vegetazione.

Verso la sera del giorno seguente entrammo nei laghi, che la guida mi disse essere circa una trentina, e andammo al villaggio nel mezzo del lago di Lamadgian, il quale per quanto mi venisse detto essere uno dei più grandi, non poteva avere più di quattro miglia di lunghezza e qualcosa meno di larghezza. Fra i principali mi furono pure indicati Danào (lago) Malaju, D. T'canan, D. B'cuan, D. Pandan, D. Bulumbon, D. Gemali. Erano circondati e frastagliati da vegetazione arborea caratteristica; l'acqua era nera e tanto alta per le continue piogge, che spesso vedevamo sotto la barca la cima degli alberi meno elevati. Si ritira però grandemente nella stagione asciutta, ed una quantità straordinaria di pesce rimane a secco oppure rinchiusa in piccoli stagni senza sfogo, facile preda dei pescatori o di branchi innumerevoli di uccelli. Alcune volte ritirandosi l'acqua più dell'ordinario, boschi interi ri-

mangono all'asciutto, seccano e son bruciati dai nativi; nella stagione delle piogge riallagandosi comparisce una selva di tronchi quasi carbonizzati in mezzo ad un lago, fenomeno che osservò anche la Pfeiffer e che non seppe spiegare. In uno vi sono due isole già scoperte dagli olandesi in una spedizione che fecero vari anni addietro. Mi venne detto che adesso con dei piccoli vapori rimontando il Kapuas, da Pontianak, vengono quasi ogni mese a Lamadgian.

Il 22 son ritornato a Marop: mi vi trattenni ancora qualche giorno, incassai le collezioni, ed il 30 maggio tornai a Kutcin.

Nel giugno visitai le isole di Satan e Sampadien presso la foce del Sarawak, e percorsi la costa sino a Tangion (Capo) Datu, estremo limite occidentale dei domini di Rajah Brooke, da dove potevo distinguere alcune delle isole Natunas, sulle quali vorrei si rivolgersero gli sguardi del nostro Governo; adattatissime come luogo di deportazione sarebbero ottima stazione navale, essendo quasi egualmente distanti da Singapore, Saigon e Sarawak nel mare della China meridionale. Le abitano pacifici Malesi che coltivano la palma da cocco dalla quale estraggono l'olio, che portano a Sarawak ed a Sambas nella buona stagione; pagano un tributo annuo al Sultano di Rio, ma non son soggetti ad alcuna potenza europea e non son compresi nei trattati stipulati fra l'Inghilterra e l'Olanda.

Al ritorno rimontai il Lundù, l'ultimo fiume importante più prossimo a Tangion-Datu. A poche miglia dal Sarawak il 24 giugno, dopo 2 anni dacchè ero in Borneo, ebbi il primo attacco di febbre. Quasi tutto il luglio fui vagando nelle foreste presso Sarawak in cerca di piante.

Il 4 agosto per la gentilezza del Tuan-Muda mi imbarcai sull'Heartsease vapore del Governo che recava a Bruni il signor Kruikshank incaricato di pagare il tributo annuo di 6000 dollari dovuto al Sultano per la cessione che esso fece delle provincie di Muka e Bintulu a Rajah

Brooke. Visitammo prima l'isola di Labuan, colonia inglese conosciuta principalmente per delle miniere di carbon fossile: andammo quindi a Bruni e fummo ricevuti dal Sultano.

Il 13 tornando indietro sbarcai al forte sulla foce de Bintulu, residenza del signor Houghton, che cortesemente mi ospitò. La città di Bintulu è abitata da circa 2000 Melanai i quali sono occupati principalmente a lavorare i Sagu; possiedono una lingua propria, hanno l'abitudine di applicare alle loro bambine fino dalla nascita, una tavoletta sulla fronte allo scopo di deprimergliela, e sono sparsi sulle foci di quasi tutti i fiumi della costa settentrionale di Borneo.

Il 19 partii in una piccola barca per penetrare nel paese dei Kajan, tribù considerata come la più guerresca di Borneo e padrona di quasi tutto il centro dell'isola. Più delle altre tribù usano il veleno preparato con Upas (*Antiaris toxicaria*) ed il Sumpitàn o lancia con l'asta forata in tutta la sua lunghezza a guisa di una nostra cerbottana, con la quale scagliano delle piccole frecce avvelenate, ad una distanza di 40 e 50 metri.

Il 23 giunsi alle prime case dei Kajan, fui assai bene accolto e mi feci presto ben volere distribuendo medicine, vetri colorati e stoffe di cotone. Acquistarono una grande opinione di me quando mi osservarono uccidere un uccelletto col fucile, ma quando poi mi videro tenere in mano impunemente un enorme centogambe da essi riputato velenosissimo mi crederono un mago.

Accompagnato da tre di loro e con uno dei capi, salii una collina vicina famosa per la quantità di alberi di canfora (1) che la ricuopre; ne feci abbattere uno nel quale non tro-

(1) La canfora di Borneo si ottiene dal *Dryobalanops camphora* albero della famiglia delle *Dipterocarpeae* ben differente dal *Laurus camphora* dal quale nella China e nel Giappone si estrae la canfora del commercio.

vai che qualche traccia della droga e dell' olio odorosissimo. Trovai pure il minerale di ferro col quale fabbricano armi di tempra eccellente e specialmente il Paran-Ilan (sciabola perduta) singolare per avere la lama scavata a doccia da un lato e convessa dall' altro.

Ritornai lentamente al forte raccogliendo le piante che fiorivano in gran numero sulle sponde del fiume.

Il 6 settembre son partito in una barchetta con 5 uomini da Bintulu con l' intenzione di attraversare il paese delle tribù più selvagge, che non hanno ancora imparato nè a seminare il riso, nè a fabbricar case, per quindi scendere nel Barram, gran fiume intermediario fra il Bruni e il Bintulu. Ho rimontato per 4 giorni quest' ultimo con assai difficoltà; l' acqua per forti piogge era così alta, che vinceva la marea.

Nella notte del 9 mentre ero addormentato nella barca mi svegliai che l' acqua entrava da ogni parte: sbrogliatomi dallo zanzariere e dalle stoe che la ricuoprivano con uno slancio riuscii ad afferrare le fronde dei primi alberi sulla sponda, mentre la barca si sommergeva: i miei uomini intanto dormivano saporitamente a terra contro i miei ordini. Potei ripescare varii dei miei oggetti, ma tutte le provviste furono guaste o perdute e fui costretto a ritornare a Bintulu.

Il 14 son partito nuovamente a dispetto di tutti gli ostacoli: non potevo trovare chi volesse accompagnarmi: il paese era stimato poco sicuro, e l' avventura della barca per i miei uomini era di troppo cattivo augurio; senza l' ajuto del residente del forte, signor Houghton, che fece mettere ai ferri quelli che mi abbandonarono, sarei rimasto solo. Partii dunque, ma senza guida e senza interprete, in una cattiva barca con 4 uomini dai quali avevo da temere più che dai Kajan stessi.

Avevo sempre l' intenzione di andare a Barram: poi strada facendo venni a scoprire che fra i miei vi era uno (causa principale di tutte le difficoltà) che aveva ucciso

il fratello del capo dal quale volevo andare; fui allora costretto a cambiar direzione e dovei decidermi a discendere nel Regian rivolgendomi verso Sarawak. Rifeci per la terza volta la medesima strada, e giunsi ai Kajan che avevo già visitato; ma adesso essendo nel momento di seminare il riso non era permesso ai forestieri di attraversare il loro paese. Fortunatamente incontrai una barca di mercanti Malesi e Mellanao, che per cotesta ragione erano stati costretti a retrocedere, e facilmente gl'indussi a ritentare il passaggio con me; erano pratici del paese e della lingua e da essi seppi che i Kajan avevano barricato il fiume di contro al villaggio, ma vi avevano lasciato un'apertura larga tanto da potervi passare con una barca alla volta. Giunti presso le prime case senza esser visti, ordinai ai miei uomini di remare con tutte le loro forze e di non lasciarsi intimorire per qualunque minaccia: passammo improvvisamente la barriera framezzo alla sorpresa ed alle grida dei Kajan che non ebber tempo di chiuderla; continuammo senza dar loro retta, e non ci fermammo che all'altra estremità del villaggio. Là parlamentammo e convenimmo di sacrificare un galletto agli spiriti. Il sangue della vittima fu raccolto in un bicchiere e sparso nella direzione dei campi. Distribuii conterie, pezzi di cotone a varii colori ed altre bagattelle. Infine riuscii a placarli intieramente facendo dei figurini con delle patate dolci che consigliai di mettere come a guardia nei campi. La cosa riuscì così bene che i capi mi pregarono a farne anche di legno onde fossero più durevoli e potessero tenerli addosso come amuleti.

Il Tubau influente del Bintulu sul quale era questo villaggio, s'interna nella direzione di S. E.; lo risalimmo per quattro giorni sino a che giungemmo a delle colline, traversate le quali camminammo verso un villaggio dei Kadgiaman (tribù prossima ai Kajan) sul Bellagà, influente ragguardevole del Regian e che da questo punto secondo i nativi può ancora risalirsi per cinque giorni.

Procurateci delle barche il 23 scendemmo per alcune ore il Bellagà, passando varie rapide sino a che diventando queste troppo pericolose, lasciammo il corso del fiume e scavalcammo varie colline alte circa 1200 piedi. Con una giornata di cammino riuscimmo di nuovo sul Bellagà, ma al disotto delle rapide e non molto distanti dal punto dove, secondo un calcolo approssimativo, a circa 260 miglia dal mare, si scarica nel Regian, qui particolarmente chiamato Baloi. Arrivai dai Kajan del Baloi il giorno appresso ed ottenni una grande barca adattatissima per scendere le rapide: era scavata in un sol tronco d'albero, ci stavamo comodamente in 20 persone con le nostre provvigioni, ed era coperta da stoie, che ci proteggevano dal sole e dalla pioggia.

Da questi Kajan ebbi molte informazioni geografiche; essi viaggiano molto nell'interno, sanno di essere in una isola, cosa che molti dei Malesi non s'immaginano, e conoscono le sorgenti dei più grandi fiumi di Borneo. Da essi seppi che nell'interno non esistono grandi montagne (1); Battu-Tiban dalla quale hanno le sorgenti il Koti, il Bangiar-Massin, il Kapuas ed il Regian, non può esser più alta di 5000 piedi. Secondo loro ne era distante sei o sette giornate, e se avessi avuta una sufficiente provvista di riso non avrei esitato ad andarvi.

I Kajan con una sola giornata di cammino per terra, passano dal Regian nel Koti, nel Bangiar-Massin o nel Kapuas: dal Regian rimontando il Bellagà passano nel Bruni con poche ore di viaggio: da Bruni pure si può andare a Pontianak o a Bangiar-Massin quasi sempre per acqua, attraversando così l'isola intera da una parte all'altra.

Impiegammo sette giorni a discendere il Regian, passammo felicemente tutte le rapide assai pericolose e che impediscono in gran parte la navigazione del fiume.

(1) Kina-Balù alta circa 13698 piedi è nel N. E.

Le sponde della parte superiore del Regian sono abitate dai Kajan, e da altre tribù consimili; la parte media di esso è assolutamente disabitata; la parte più bassa è la più popolata del Regno di Sarawak ed è abitata dai Dajacchi, i più forti, più intelligenti e migliori coltivatori di riso.

Ecco la nota di tutte le tribù che ho saputo abitare il Regian: Malesi, Mellanao, Dajacchi, Kanowit, Tangion, Kajan, Sigalan, Bilions, Sirus, Minkilon, Buketan, Punan, Skapan, Kadgiaman, Lanan, Sian, Punan tana, Malo, Kinyak, Crian, Pennan ed Uket; queste ultime due tribù vivono di caccia e non fabbricano case; ogni tribù parla un dialetto proprio; qualcuna soltanto adesso lo ha perduto o scambiato con quello di altra tribù più potente.

Il 28 settembre giunsi al forte di Sibù situato nel punto della biforcazione del delta del Regian a circa 60 miglia dalla costa. Approfittai della gentile ospitalità dei signori Kruikshank e Skelton residenti, per riposarmi un poco e riprovvedermi del bisognevole.

Discesi sino al mare l'Igan (la branca più occidentale del delta) e ritornai quindi a Sibù.

Il 19 ottobre lasciai Sibù accompagnato da sette Dajacchi con Ladgià per guida, uno dei capi più fedeli al Governo e nel tempo stesso uno dei più bei rappresentanti del suo tipo. Rimontai di nuovo il Regian per circa 40 miglia sino a Kanowit villaggio abitato da una razza particolare, e famosa per le donne che riescono a forare ed allargare il lobulo dell'orecchio per modo, che vi si può comodamente passare una mano.

Per sette giorni continui rimontammo il Kanowit influente sulla sinistra del Regian, quindi l'Entabei sulla sinistra del Kanowit e poi varii altri influenti minori. Camminammo ancora per due giorni a piedi principalmente nel letto di piccoli torrenti, e attraversammo varie colline presso le sorgenti del fiume Seribas, dietro monte Sadoc,

famoso nella storia di Sarawak, per la guerra che il Tuan-Muda fece ripétutamente contro Rentap, uno dei capi più ostinati dei Dajacchi di quel fiume che si era fortificato sulla sua sommità quasi inaccessibile.

Scendemmo a Ruma Salè nel versante del Batàng-Lupàr sul Sakaran, fiume abitato da Dajacchi che insieme a quelli del Seribas erano pochi anni indietro terribili pirati e feroci cacciatori di teste. Furono sconfitti nel 1843 da Rajah Brooke e dall'ammiraglio Keppel, allora capitano comandante il Dido della marina inglese; da quel tempo in poi sono andati gradatamente abbandonando le loro selvagge abitudini e adesso colla pratica che hanno del mare, fanno un attivo commercio con Sarawak.

Il 29, 30 e 31 scendemmo il Sakaran. I capi d'ogni villaggio mi accompagnavano sino al villaggio seguente, cambiavamo barche 4 o 5 volte al giorno: alcune di esse erano così piccole, che corremmo rischio di affondare più di una volta nel passare le numerose rapide.

Trovai alcuni alberi dell'Antiaris, ne raccolsi il latte e mi feci insegnare il modo di preparare il veleno od Upas per le frecce. Seppi che il latte dell'albero usato solo è liquido, non ha proprietà pericolose, ma perchè le acquisti va condensato, seccato e poi disciolto nel succhio di alcune piante, il tabacco fra le altre.

La sera del 31 giunsi a Samangan, dove mi trattenni una settimana per aspettare il Tuan Muda, il quale per il primo ha incominciata la cultura della seta e qui ha una piantagione di gelsi.

Il dì 8 settembre partii discendendo rapidamente il Batàn-Lupàr sino a Linga: il dì appresso rimontai questo fiume per circa due ore ed arrivai a Bantin, missione protestante diretta dal rev. signor Chambers. Approfittai della sua cortese ospitalità, ed il giorno seguente salii Gunong Lesson (1) o Linga alto credo circa 2800 piedi. Il

(1) Monte Mortajo.

giorno 14 era pronto a partire per Sarawak, ma non fu possibile nemmeno al missionario di ottenere nè una guida nè una barca dai suoi neofiti: ridotto a questa necessità, coi tre uomini che mi restavano, mi impadronii di una barca che trovai sulla sponda, e non curando le loro proteste mi misi in viaggio.

Rimontammo per tre giorni il fiume di Linga, che serpeggia fra i Pandani, e del quale malamente si può seguire il corso; ci saremmo certamente smarriti se non avessimo incontrato dopo il secondo giorno un Dajacco, che prendemmo per guida.

Il 17 camminammo tutto il giorno; il 18 scendemmo il Sumungian aiutati da una forte piena, che ci permise di giungere la sera stessa nel Sadon del quale è un influente. Il Sadon è un fiume che ha le sue sorgenti presso quelle del Sarawak, ma scorre più ad oriente di questo. In una collina presso il villaggio di Sumungian alla foce del fiume di questo nome, una volta Borneo-Company scavava il carbon fossile; vi abitò pure il signor Wallace celebre viaggiatore e naturalista, mentre era là in cerca di Oran-Utan. Nello scendere il Sumungian incontrai varii di questi primati del regno animale ed osservai moltissime delle cuccette, che si fanno fra i rami degli alberi.

Il 19 novembre compiva il mio ventiquattresimo anno, ed avrebbe dovuto esser l'ultimo giorno del viaggio attraverso Sarawak. Non avevamo che ad attraversare una foresta di 14 miglia per giungere nel Samaharan (il fiume più prossimo al Sarawak). Mi disfecì di tutto il bagaglio non assolutamente necessario, non presi che le mie piante secche e riso per un sol pasto. Eravamo 8: nessuno conosceva la strada che in realtà non esisteva; dovevamo camminare sempre verso occidente. Camminammo tutto il giorno sempre colla pioggia: la foresta era inondata: le pandanacee impedivano il passo, ci pungevano e sgraffiavano continuamente le mani e la faccia: eravamo obbligati a farci

la strada coi parang, ed affondavamo ogni momento nel terriccio.

La notte ci sorprese nel più fitto della foresta; con gran difficoltà potemmo accendere il fuoco; ci costruimmo provvisoriamente una capanna di foglie e di scorza, come usavamo di fare quasi tutti i giorni e tentammo di dormire senza aver desinato.

Il dì 20 ci mettemmo in cammino di buonissima ora, col tempo sempre cattivo e la strada peggiore. Nel salire e discendere dai vecchi tronchi e nell'affondare nel suolo perdei la bussola che teneva continuamente in mano; camminammo varie ore senza direzione intieramente smarriti in una foresta vergine inondata e senza poter vedere il sole, già digiuni dal giorno innanzi e colla prospettiva di un digiuno ancor più lungo. Errammo lungo tempo finchè cominciammo a vedere l'acqua scorrere leggermente; ne seguimmo la direzione e verso sera ci trovammo sulle sponde di un fiumicello, assolutamente disabitato.

La marea calava e con essa un ciuffo di nipa trasportato dalla corrente; vi montammo in due e scendemmo su di essa nel Samarahan sino alla prima capanna di Dajacchi; con una barca poi ritornammo a prendere i compagni. Il giorno appresso per un canale naturale entro terra giunsi a Sarawak sano e salvo e ben contento di aver condotto a termine un viaggio di quasi 800 miglia, (quantunque da Bintulu a Saravak non sieno più di 200 in linea retta), attraverso paesi in gran parte mai visitati sin qui dagli europei e fra tribù stimate ad essi poco amiche.

Rimasi in Sarawak tutto il dicembre 1867 e gran parte del gennaio 1868 ordinando ed incassando le collezioni da spedirsi in Europa.

Il dì 20 gennaio era pronto per un viaggio a Pontianak dal lato di terra; la barca, il bagaglio e gli uomini pure erano pronti, quando poche ore prima della partenza fui preso da un forte attacco di febbre, che mi ridusse

nell'impossibilità di muovermi: aspettai alcuni giorni, ma le forze non ritornarono.

Il 29 gennaio partiva il vapore per Singapore: disperato di potermi rimettere in grado di viaggiare prima che finisse la stagione delle piogge, mi decisi a ritornare in Europa.

Imbarcatomi il dì 8 febbraio a Singapore sul Donai, uno dei migliori vapori delle Messaggerie Imperiali, dopo un viaggio celerissimo il 2 marzo sbarcava a Messina.

Lo scopo del viaggio non è stato geografico, nè ho quindi scoperte da annunziare, nè osservazioni interessanti da far conoscere in proposito, ma il fine che Doria ed io ci eravamo proposti, speriamo di averlo raggiunto, per quanto ce lo concessero i nostri soli mezzi; le collezioni fatte, arrivate oramai quasi tutte ed in ottimo stato, possono farne testimonianza.

Le collezioni botaniche sono presso di me, ad eccezione di alcune che ho cedute all'erbario centrale di Firenze. Le zoologiche, figureranno nel nuovo Museo Civico di Genova, al quale Doria, che ne è il direttore, ha fatto dono di tutte quelle di Borneo non solo, ma ancora delle altre che con tanto amore e spese andava riunendo da tanto tempo.

L'estrema concisione e la mancanza di una carta possono rendere questo cenno meno utile; ma io mi riserbo di ritornare in circostanza di minore urgenza, su questo lavoro, onde dargli un maggiore sviluppo, e corredarlo di una carta opportuna.